

*Model Art*

DECAL SYSTEM

48/005

AVENGER

BRÉGUET 693

**Grumman AVENGER - Aéronautique Navale**

Flottilles 4F, 6F, 9F (Suez),

Escadrilles de Servitude 5S & 15S

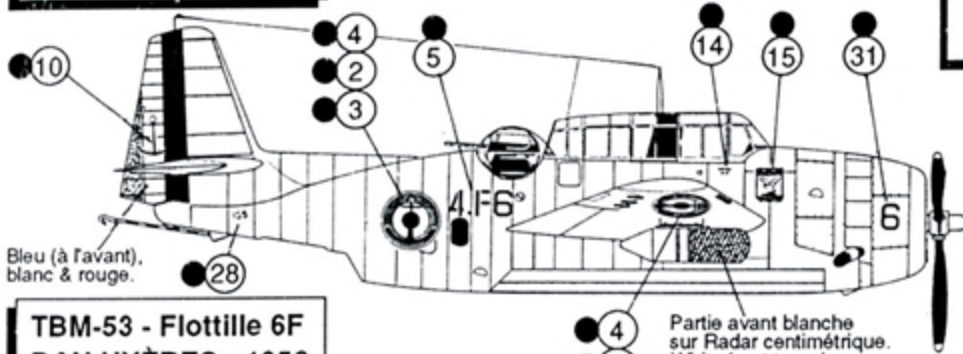


**Bréguet 693 - Armée de l'Air**

GBA I/51 - Lézignan - 1940

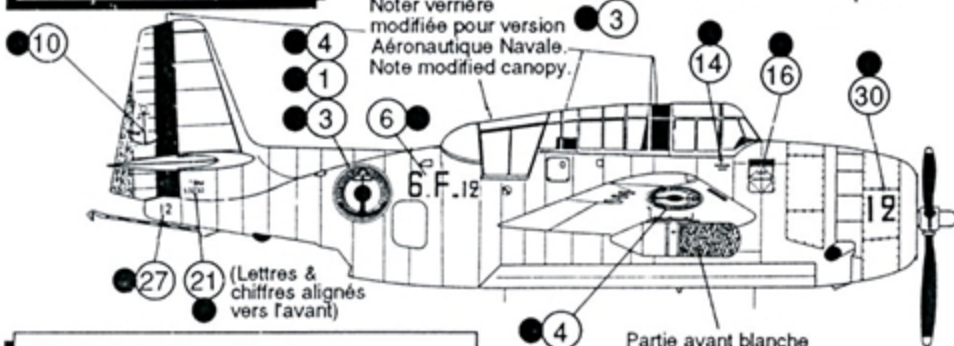
GBA I/51 - Étampes - 1940

## TBM-3E - Flottille 4F KAROUBA - 1953



Bleu (à l'avant),  
blanc & rouge.

## TBM-53 - Flottille 6F BAN HYÈRES - 1958

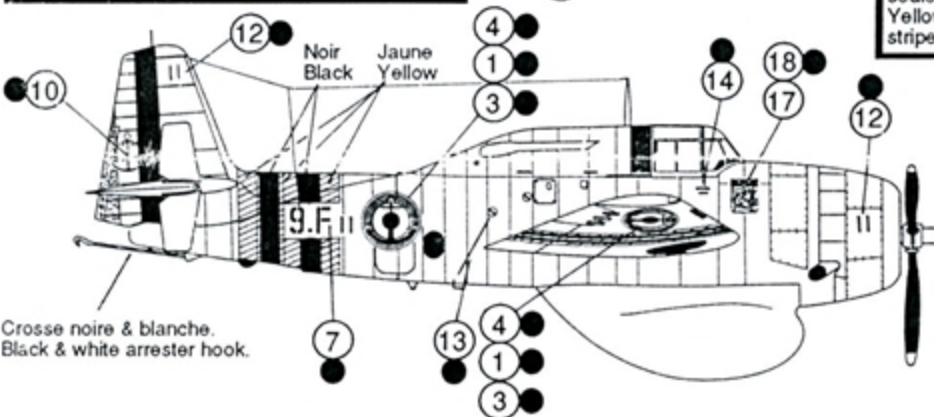


Noter verrière  
modifiée pour version  
Aéronautique Navale.  
Note modified canopy.

Partie avant blanche  
sur Radar centimétrique.  
White front to radome  
on centimetric radar pod.

(Lettres & chiffres alignés  
vers l'avant)

## TBM-3W - Flottille 9F PA Arramanches - SUEZ - 1956



Noir Black Jaune Yellow

Partie avant blanche  
sur Radar centimétrique.  
White front to radome  
on centimetric radar pod.

Bandes jaunes &  
noires pour 9F11  
seulement.  
Yellow & black  
stripes on 9F11 only.

Crosse noire & blanche.  
Black & white arrester hook.

Tous les appareils  
sont entièrement  
Bleu Nuit Brillant.  
All machines overall  
Sea Blue Gloss.

Noter que les appareils avaient  
souvent un aspect délavé dû aux  
effets de l'environnement marin  
dans lequel ils opéraient.  
Note that aircraft had worn out  
finish and numerous scuff marks  
on wings & access panels.

Hélices: noir mat, bouts  
de pales jaunes, casserole  
Bleu Nuit sur tous les appareils.  
Matt black propellers, yellow  
tips & Sea Blue Gloss boss  
on all machines.

## TBM-3E

Bandes de marche  
noir mat.  
Matt black walkways.

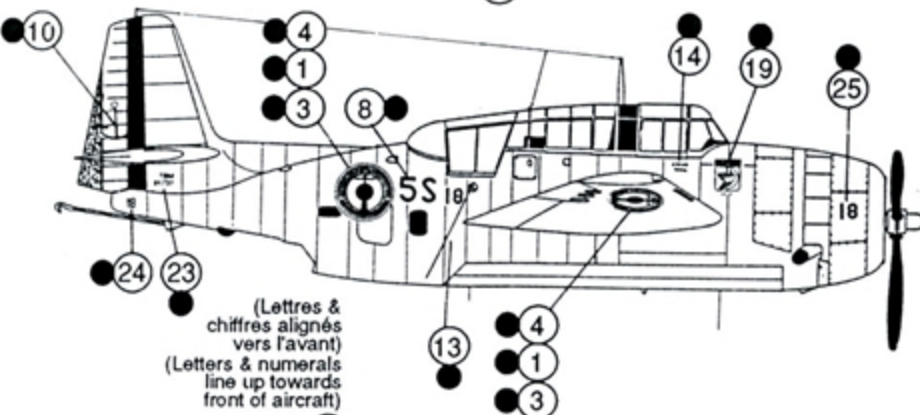
## TBM-3W

Jaune - 6mm large  
Yellow - 6mm wide

Noir - 6mm large  
Black - 6mm wide  
Jaune Yellow

Noir  
Black

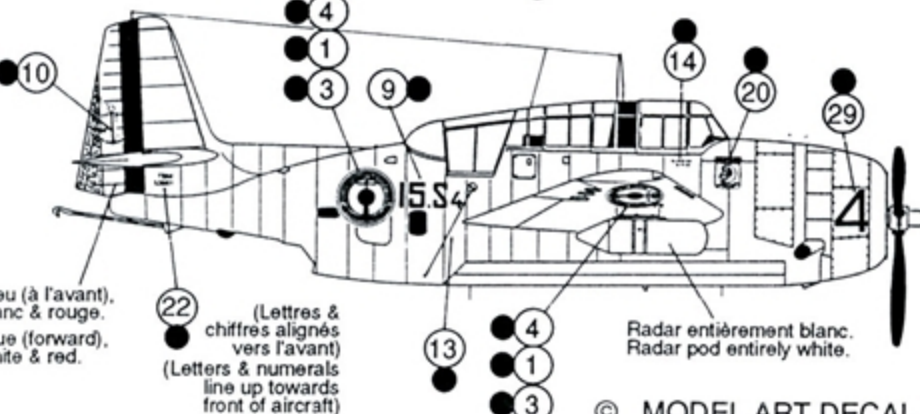
## TBM-UT - Escadrille de Servitude 5S Probabl. BÔNE (Algérie) - circa 1960



(Lettres & chiffres alignés  
vers l'avant)  
(Letters & numerals  
line up towards  
front of aircraft)

Le TBM-UT était la version française du TBM-3U.  
C'était un appareil de liaison, de transport et de  
remorquage de cibles. En version "passagers"  
il pouvait transporter jusqu'à 6 personnes.  
Le "5S-18" fut en service de 1958 à 1966.  
The TBM-UT was the French version of the TBM-3U.  
It was used for liaison, transport and target towing.  
In its "passenger" version, it could carry 6 people.  
"5S-18" was in service between 1958 and 1966.

## TBM-53 - Escadrille de Servitude 15S ALGER - 1956

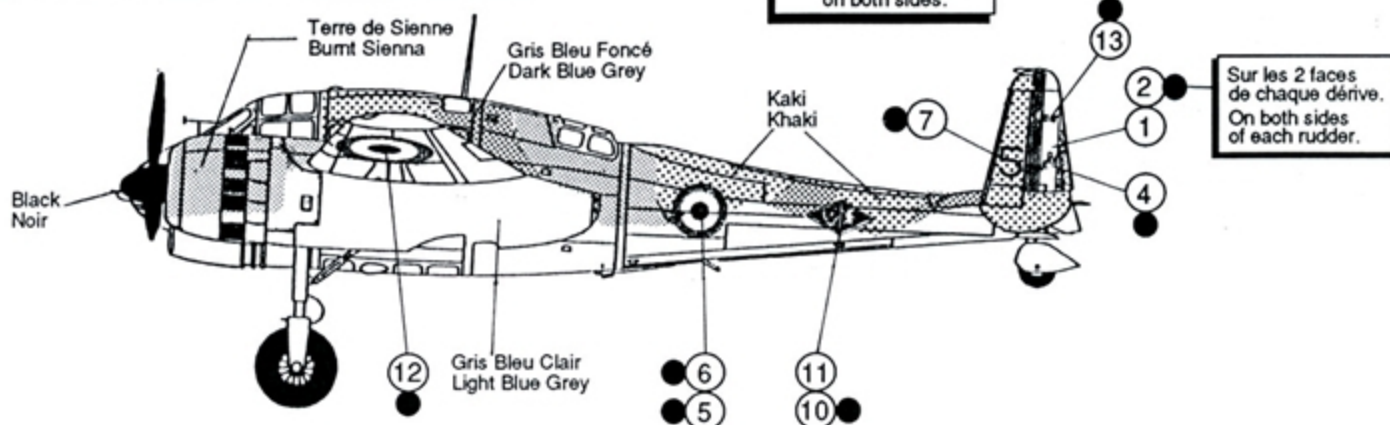


(Lettres & chiffres alignés  
vers l'avant)  
(Letters & numerals  
line up towards  
front of aircraft)

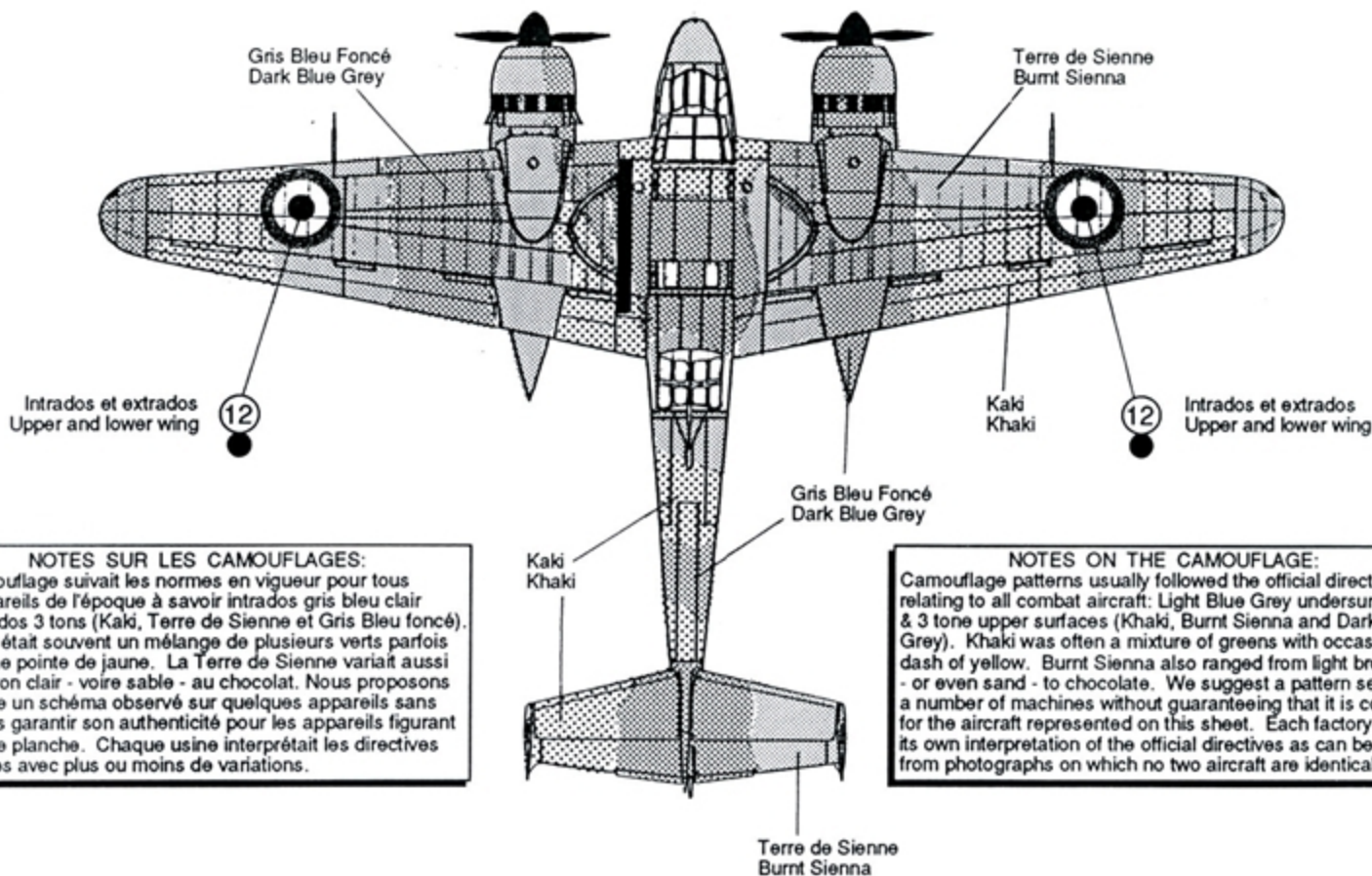
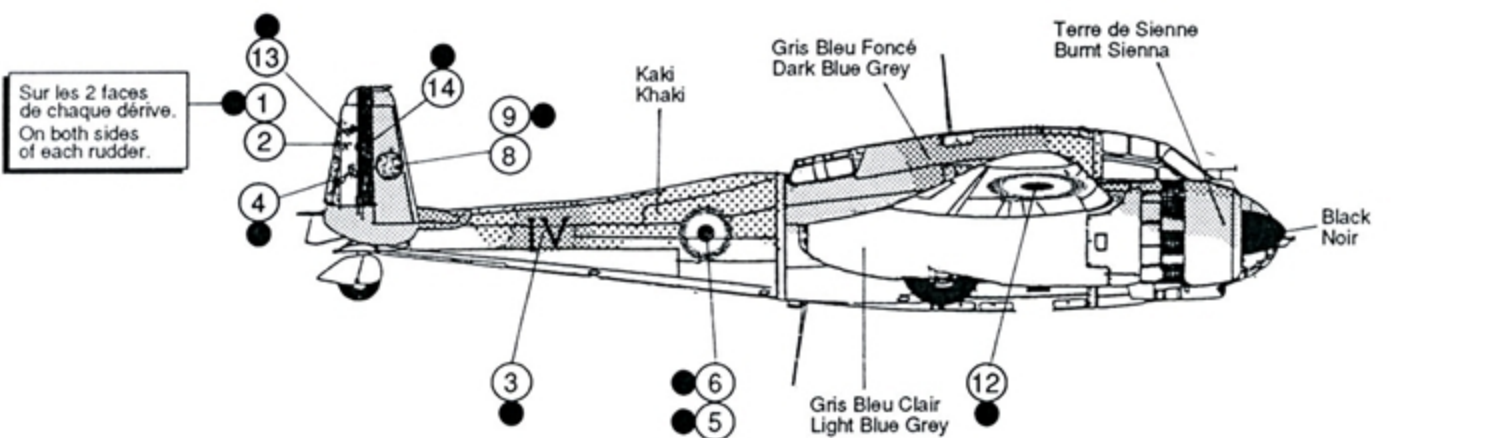
Radar entièrement blanc.  
Radar pod entirely white.

Le TBM-53 était la version française du TBM-3E.  
Il possédait un radar centimétrique AT-5/APS-4 monté  
en pod sous la voilure droite. Il était aussi équipé de  
bouées sonores pour la détection anti-sous-marine.  
La "15S" eut une vie éphémère de 1955 à 1956.  
The TBM-53 was the French version of the TBM-3E.  
It was equipped with a centimetric radar pod under  
right wing and with sonar buoys for ASM duties.  
"15S" had a short life in Algeria (mid-1955 to 1956).

**GBA I/51 - Appareil du Commandant de Groupe  
LÉZIGNAN - Été 1940 / Summer 1940**



**GBA I/51 - 2ème Escadrille / Cne Bernard  
ÉTAMPES-MONTDÉSIR - Mai 1940**



**NOTES SUR LES CAMOUFLAGES:**  
Le camouflage suivait les normes en vigueur pour tous les appareils de l'époque à savoir intrados gris bleu clair et extrados 3 tons (Kaki, Terre de Sienna et Gris Bleu foncé). Le Kaki était souvent un mélange de plusieurs verts parfois avec une pointe de jaune. La Terre de Sienna variait aussi du marron clair - voire sable - au chocolat. Nous proposons ci-contre un schéma observé sur quelques appareils sans toutefois garantir son authenticité pour les appareils figurant sur cette planche. Chaque usine interprétait les directives officielles avec plus ou moins de variations.

**NOTES ON THE CAMOUFLAGE:**  
Camouflage patterns usually followed the official directives relating to all combat aircraft: Light Blue Grey undersurfaces & 3 tone upper surfaces (Khaki, Burnt Sienna and Dark Blue Grey). Khaki was often a mixture of greens with occasional dash of yellow. Burnt Sienna also ranged from light brown - or even sand - to chocolate. We suggest a pattern seen on a number of machines without guaranteeing that it is correct for the aircraft represented on this sheet. Each factory had its own interpretation of the official directives as can be seen from photographs on which no two aircraft are identical.

#### RECOMMENDED KITS/MAQUETTES RECOMMANDÉES:

\*GRUMMAN AVENGER: Accurate Miniatures (+ conversions Model Design Construction).

\*BRÉGUET 693: Pend Oreille (précédemment / previously "Phénix").

#### GENERAL REMARKS:

MODEL ART 48/005 offers a pair of aircraft which have played a significant rôle in French military aviation history. Suffering a chronic shortage of modern aircraft at the end of the war, the French Aéronautique Navale had little choice but to take advantage of the Mutual Defence Aid Pact (MDAP) whilst awaiting delivery of indigenous aircraft types. The purchase of some 140 GRUMMAN AVENGERS of different types and their delivery in the early fifties provided a welcome stop-gap solution. The three Flottilles featured on this sheet were equipped with various versions and both 4F and 9F saw action during the Suez crisis when they operated from the carrier *Arromanches*, mainly on ASM patrols. Nonetheless, two Egyptian frigates were damaged by aircraft from 9F. We have also included two Escadrilles de Servitude (5S and 15S) as they provide unusual - albeit ephemeral in the case of 15S - squadron badges rarely seen on aircraft in active service. The recommended model by Accurate Miniatures will need some surgery but help is at hand with the release of conversion kits from Model Design Construction (1 Park Mews, Church Street, Riddings, Derbyshire DE55 4DD) for the TBM-3W and TBM-3S versions in particular. The BRÉGUET 693, a most elegant and graceful aircraft, will stay forever in the memories as the "aircraft of the sacrifice". Pushed recklessly - some would even say needlessly - into near suicidal low-level bombing attacks against bridges, it suffered an inordinate number of casualties and losses and its Escadrilles were mercilessly decimated in the first days of the war. We unreservedly recommend the reading of "Le Sacrifice", a definitive in-depth study of the type published under the auspices of IPMS France. The book contains a multitude of photographs, plans, drawings and accounts in both French and English and it is unlikely that any other publication will surpass this one for quality and accuracy. The recommended (and only) kit of the Bréguet 693 is made by Pend Oreille Model Kits (704 Black Road, Box 249, Usk, Washington 99180, USA) although some leading model shops may hold limited stocks.

#### INTERIOR COLOURS:

GRUMMAN AVENGER: matt black cockpit interior and instrument panel. Interior Green or satin black seats with buff cushions and harnesses. Sea Blue Gloss wheelwells, internal faces of undercarriage doors and wheel hubs (sometimes dull aluminium). BRÉGUET 693: matt Night Blue cockpit interior. Satin black instrument panel, coaming and instruments. Khaki or buff harnesses and cushions. Gloss "Chamois" for all other internal surfaces. Note however that it remains the individual modeller's responsibility to research each subject thoroughly in order to ascertain correct detailing for a particular aircraft. We thoroughly recommend the reading of such magazines as SCALE AIRCRAFT MODELLING, REPLIC and AVIONS, the latter two published in France and highly recommended. All enquiries for the purchase of these magazines to: REPLIC, 144 Rue Martre, 92110 CLICHY, France and AVIONS / JETS, 39 Rue A. Briand, 62200 BOULOGNE-sur-MER, France.

#### APPLICATION SYSTEM

1. Model must be dry, free from grease, dust and dirt. 2. Cut each subject from the decal sheet as required, carefully trimming the varnish if necessary. 3. To release from backing sheet, dip the decal in lukewarm water for a few seconds. Prolonged immersion will impair adhesion. 4. Hold subject in position and slide decal from backing sheet to location on model. 5. Press decal lightly with a soft damp cloth to remove excess moisture and air bubbles. Leave to dry. 6. MODEL ART Decals are coated with a thin resilient varnish which enables them to conform to most contour and surface detail. 7. To improve adhesion a coat of standard gloss varnish can be applied prior to decal application. To achieve the desired final finish apply a sealing coat of varnish after decal application.

\*NOTE\* MODEL ART DECAL SYSTEM do not accept any liability where application methods using solvents are used. Modellers use these products entirely at their own risk.

©1997 MODEL ART DECAL SYSTEM

#### ACKNOWLEDGEMENTS/REMERCIEMENTS:

O. Ledermann, B. Masuy.

MODEL ART DECALS designed and marketed by MODEL ART DECAL SYSTEM, P.O. Box 64, BURY, Lancashire, BL9 0SF, U.K.

SAE with all enquiries / Coupons Réponse Internationaux pour tout renseignement.

#### REMARQUES GÉNÉRALES:

La planche MODEL ART 48/005 propose deux appareils qui ont joué un rôle important dans l'histoire des Forces Aériennes Françaises. Souffrant d'un manque chronique d'appareils modernes après la guerre, l'Aéronautique Navale profita du Mutual Defence Aid Pact (MDAP) et de la disponibilité de surplus américains pour assurer ses diverses missions en attendant l'arrivée d'appareils français. Les livraisons d'Avenger s'effectuèrent à partir du début des années cinquante et la France en reçut quelque 140 de tous types qui équipèrent les trois Flottilles représentées sur cette planche. La 4F et la 9F participèrent au conflit de Suez à partir du porte-avions *Arromanches* pour des missions de surveillance ASM mais les appareils de la 9F endommagèrent néanmoins deux frégates égyptiennes. Huit Escadrilles reçurent aussi des Avenger aux fins d'entraînement et de perfectionnement des équipages et nous en proposons deux, la 5S et la 15S dont les appareils sont porteurs d'insignes aussi rares qu'éphémères. La maquette recommandée nécessitera des modifications mais des kits de conversion pour les versions -3W et -3S sont disponibles chez Model Design Construction (1 Park Mews, Church Street, Riddings, Derbyshire DE55 4DD). Le BRÉGUET 693, aux lignes si pures et élégantes, restera dans les mémoires comme l'appareil du sacrifice. Effectuant des missions quasi suicidaires, ses escadrilles furent décimées dès les premiers jours de la guerre. Nous recommandons sans réserve l'ouvrage de l'IPMS France "Le Sacrifice" qui traite en profondeur de l'histoire des Bréguet de la série 690. Le livre contient une multitude de photos, dessins, plans et notes qui constituent une documentation incontournable. Le livre de P. Clostermann "Feux du Ciel" consacre aussi un chapitre aux missions d'assaut des Bréguet 693 en 1940 et fait revivre ce tragique épisode de l'histoire de l'Armée de l'Air. La seule maquette disponible à cette échelle est disponible chez Pend Oreille Model Kits (704 Black Road, Box 249, Usk, Washington 99180, USA). Cet artisan français nous était précédemment connu sous le nom de "Phénix".

#### COULEURS INTÉRIEURES:

GRUMMAN AVENGER: habitacle et tableau de bord noir mat. Sièges Interior Green ou noir satiné. Harnais et coussins kaki ou brun clair. Puits de train, faces internes des trappes et jambes de train Sea Blue Gloss. Moyeux de roues Sea Blue Gloss ou aluminium mat. BRÉGUET 693: habitacle bleu nuit mat ou chamois. Tableau de bord, casquette, instruments et sièges noir satiné. Harnais kaki ou brun clair. Toutes autres surfaces intérieures, y compris les capots moteur chamois brillant. Nous conseillons aux maquetistes d'effectuer des recherches personnelles plus poussées pour les questions de détail et nous recommandons en particulier la lecture de magazines tels que REPLIC, AVIONS, JETS et SCALE AIRCRAFT MODELLING, ce dernier étant publié en Angleterre (Renseignements auprès de Guideline Publications Ltd, 352 Selbourne Road, Luton, Bedfordshire LU4 8NW, GB).

#### MODE D'EMPLOI

1. La maquette doit être sèche et débarrassée de toute trace de graisse ou de poussière. 2. Découper avec soin les motifs requis. Détourer soigneusement le vernis si nécessaire. 3. Pour libérer la décalcomanie de son support, la tremper dans de l'eau tiède pendant quelques secondes. Une immersion prolongée diminue les propriétés adhésives. 4. Tenir le support de la décalcomanie en position et faire glisser le motif à sa place sur la maquette. 5. Presser doucement le décal avec un chiffon légèrement humide pour enlever l'excédent d'eau. Laisser sécher. 6. Les décalcomanies MODEL ART sont recouvertes d'une couche de vernis souple et résistant qui leur permet de se conformer à la plupart des contours d'une maquette. 7. Une couche de vernis brillant avant la pose favorise une meilleure adhésion. Après séchage, passer une couche finale de vernis pour protéger les décalcomanies et obtenir le degré de mat ou brillant désiré.

\*IMPORTANT\* MODEL ART DECAL SYSTEM n'accepte aucune responsabilité en rapport avec l'utilisation de solvants. Les maquetistes utilisant ces produits le font entièrement à leur risque.